



**CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français**  
**EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL**  
(R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)

|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Numéro du certificat :<br>(certificate number)                                                                                                                                                                |                                                                                          | F R A 2 0 1 6 C S P 0 0 0 0 6 9                                                                                                                       |                                |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          | code pays<br>4                                                                                                                                        | année<br>2016                  |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          | département/PTOM<br>C S P                                                                                                                             | n°ordre unique<br>000069       |
| Nom de l'autorité validant le certificat :<br>(name of the validating authority)                                                                                                                                       |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| CROSSA ETEL                                                                                                                                                                                                            |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Adresse :<br>(address)                                                                                                                                                                                                 |                                                                                          | 40 avenue Louis Bougo - BP 48                                                                                                                         |                                |
| Contact (tél, fax, mail) :<br>(contact tel, fax, email)                                                                                                                                                                |                                                                                          | 56410 ETEL                                                                                                                                            |                                |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          | Cachet (tampon) : (seal/stamp)                                                                                                                        |                                |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Nom du navire de pêche (en capitales) :<br>name of fishing vessel                                                                                                                                                      |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| VIA MISTRAL                                                                                                                                                                                                            |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| <b>2</b> Pavillon (code iso alpha 3):                                                                                                                                                                                  |                                                                                          | Port d'immatriculation (nom/locode)<br>(immatriculation port : name/locode)                                                                           |                                |
| FRA                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                          | CONCARNEAU                                                                                                                                            |                                |
| Indicatif d'appel :<br>(IRCS) - (international call sign)                                                                                                                                                              |                                                                                          | N° Lloyd's/OMI<br>le cas échéant (if issued)                                                                                                          |                                |
| F G R Y                                                                                                                                                                                                                |                                                                                          | 9017850                                                                                                                                               |                                |
| Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité<br>(préciser le type et le n° d'identification si existant).<br>(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)                     |                                                                                          | N° inmarsat, fax, tél, adresse électronique :<br>le cas échéant<br>00 870 322 816 720<br>viamistral@viamistral.oceanbox.net                           |                                |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          | EAUX INTERNATIONALES                                                                                                                                  |                                |
| <b>3</b> Description du/des produits (description of products)                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| THON TROPICAL CONGELE                                                                                                                                                                                                  |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Type de transformation autorisée à bord :<br>(type of processing authorized on board)                                                                                                                                  |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Espèce<br>(species)                                                                                                                                                                                                    | Code du produit<br>(product code)                                                        | Zone(s) de capture<br>(FAO, CIEM, CGPM...)                                                                                                            | dates capture<br>(catch dates) |
| YFT                                                                                                                                                                                                                    | 03 03 42                                                                                 | FAO 34                                                                                                                                                | du 31/12/15 au 17/02/16        |
| SKJ                                                                                                                                                                                                                    | 03 03 43                                                                                 | FAO 34                                                                                                                                                | du 31/12/15 au 17/02/16        |
| BET                                                                                                                                                                                                                    | 03 03 44                                                                                 | FAO 34                                                                                                                                                | du 31/12/15 au 17/02/16        |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| <b>4</b> Références des mesures de gestion et de conservation applicables :<br>(references of applicable conservation and management measures)                                                                         |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| ICCAT Number : FRA00075 + VMS + LIVRE DE BORD                                                                                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Nom du capitaine du navire de pêche :<br>(si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email)<br>(name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email) |                                                                                          | signature du capitaine<br>ou du représentant :<br>(signature of the master of fishing vessel or representative)                                       |                                |
| G PLOUHINEC<br>P/o: P. MADEC<br>Achats thon                                                                                                                                                                            |                                                                                          | <br>SAUPIQUET S.A.S.<br>Ets de Concarneau<br>B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers<br>29186 CONCARNEAU Cedex<br>Tél : 02 98 97 37 50 - Fax : 02 98 97 16 58 |                                |
| <b>6</b> déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)                                                                                                                                    |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Nom du capitaine du navire de pêche :<br>(name of master of fishing vessel)                                                                                                                                            |                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| Date de transbordement :<br>(date of transshipment)                                                                                                                                                                    | zone de transbordement :<br>(transshipment area)                                         | position de transbordement :<br>(position of transshipment)                                                                                           |                                |
| date de déclaration :<br>(date of declaration)                                                                                                                                                                         | signature du capitaine du navire donneur :<br>(sign. of the master of the giving vessel) |                                                                                                                                                       |                                |
| nom du capitaine du navire receveur :<br>(name of master of receiving vessel)                                                                                                                                          | Pavillon (flag)                                                                          |                                                                                                                                                       |                                |
| nom du navire receveur :<br>(name of receiving vessel)                                                                                                                                                                 | Indicatif d'appel :<br>(international radio call sign)                                   |                                                                                                                                                       |                                |
| (signature of the master of the receiving vessel)                                                                                                                                                                      | N° Lloyd's/OMI<br>le cas échéant (if issued)                                             |                                                                                                                                                       |                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)</b>                                                                                                                                                   |  |                                                                                                     |  |
| Nom de l'autorité autorisant le transbordement :<br>(name of the authority of transhipment)                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                     |  |
| Adresse :<br>(address)                                                                                                                                                                                                                                            |  | signature de l'autorité :<br>(signature of the authority)                                           |  |
| Contact (tél, fax, mél):<br>contact (tel, fax, email)                                                                                                                                                                                                             |  | cachet (tampon) :<br>seal / stamp                                                                   |  |
| Port de transbordement :<br>(nom/locode)<br>(port of transhipment name/locode)                                                                                                                                                                                    |  | Date de transbordement :<br>(date of transhipment)                                                  |  |
| <b>8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales :</b><br>(name of exporter or company name for the societies)                                                                                                                              |  |                                                                                                     |  |
| SAUPIQUET S.A.<br>N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5<br>attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises<br>ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : _____<br>attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche |  |                                                                                                     |  |
| Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> entreprise individuelle <input checked="" type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> autre (préciser) :                                                  |  |                                                                                                     |  |
| Adresse/ Siège social pour les entreprises :<br>(address /head office for societies)                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                     |  |
| SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX<br>Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900                                                                                                                                                   |  |                                                                                                     |  |
| Contact (tél, fax, mél):<br>contact (tel, fax, email)                                                                                                                                                                                                             |  | cachet (tampon) :<br>seal / stamp                                                                   |  |
| Date : 22/02/2016                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Signature de l'exportateur ou du mandataire :<br>(signature of the exporter or representative)      |  |
| En cas de mandataire, préciser :<br>les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :<br>(in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)                                                                                           |  |                                                                                                     |  |
| <b>9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1</b><br>(validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)                                                           |  |                                                                                                     |  |
| Certificat :<br>(certificate)                                                                                                                                                                                                                                     |  | Validé <input checked="" type="checkbox"/> / Refusé <input type="checkbox"/><br>validated / Refused |  |
| Date : 23 FEV. 2016                                                                                                                                                                                                                                               |  | Signature de l'autorité de validation :<br>(signature of the authority of validation)               |  |
| <b>10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)</b>                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                     |  |
| <b>11 Déclaration de l'importateur (Importer declaration)</b>                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                     |  |
| Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :<br>(name of the importer or company name for the societies)                                                                                                                                   |  |                                                                                                     |  |
| Adresse/ Siège social pour les entreprises :<br>(address /head office for societies)                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                     |  |
| Contact (tél, fax, mél):<br>contact (tel, fax, email)                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                     |  |
| Code NC du (des) produit(s) :<br>(product(s) CN code)                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                     |  |
| Documents liés à l'importation indirecte :<br>art 14 du R(CE) n°1005/2008                                                                                                                                                                                         |  | références :                                                                                        |  |
| Date :                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Signature de l'importateur :<br>(signature of the importer)                                         |  |
| cachet (tampon) :<br>(seal / stamp)                                                                                                                                                                                                                               |  | (seal / stamp)                                                                                      |  |
| <b>12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)</b>                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                     |  |
| Nom/titre :<br>(name/title)                                                                                                                                                                                                                                       |  | lieu :<br>place                                                                                     |  |
| suspendue (suspended) <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                    |  | vérification demandée (vérification requested) <input type="checkbox"/>                             |  |
| validée (validated) <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                      |  | Importation (cocher la case appropriée)<br>import : tick as appropriate                             |  |
| refusée (refused) <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                        |  | le (date) :                                                                                         |  |
| déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                     |  |
| Numéro :<br>(number)                                                                                                                                                                                                                                              |  | Date :                                                                                              |  |
| lieu :<br>(place)                                                                                                                                                                                                                                                 |  | cachet (tampon) :<br>(seal / stamp)                                                                 |  |

